

# *GEMEINDE- INFORMATION*

Jahrgang 2010

Nr. 5 / Mai



*Steinakirchen/F.*



*Wang*



*Wolfpassing*

**80. Geburtstag**  
**Altvizebürgermeister KommR Ing. Leopold Baierl**

Der Ehrenringträger der Gemeinde Steinakirchen am Forst Altvizebürgermeister **KommR Ing. Leopold Baierl** vollendete am 17. 04. 2010 seinen 80. Geburtstag. Aus diesem Anlass gratulierten seitens der Pfarre Monsignore Karl Datzberger, für die Gemeinde Steinakirchen am Forst Vizebgm. Ing. Wolfgang Pöhacker und GR Michael Jungwirth. Den Glückwünschen schlossen sich die Gemeinde Wang und Wolfpassing, die FF-Steinakirchen, der Wirtschaftsbund und der Seniorenbund an.



Redaktionsschluss der nächsten Gemeindeinformation  
**Donnerstag, 27. Mai 2010, 11.00 Uhr**

Es wird ersucht den Redaktionsschluss zu beachten, da später eingelangte Beiträge  
nur schwer berücksichtigt werden können.

### Ärztendienst

01./02.05.2010	- Dr. Christian Kozlowski	Steinakirchen	07488/72020
08./09.05.2010	- Dr. Josef Krammer	Steinakirchen	07488/71177
13./15./16.05.2010	- Dr. Petra Freudenthaler-Karan	Randegg	07487/6220
22./23./24.05.2010	- Dr. Anton Danzer	Steinakirchen	07488/71312
29./30.05.2010	- Dr. Josef Krammer	Steinakirchen	07488/71177

In der Ordination **DDR. Zach** findet am Di 25. 05. 2010 kein Ambulanzbetrieb statt.

### • • • **Nachtdienst der Ärzte an Wochentagen** • • •

Sollten Sie Ihren Hausarzt während der Nachtstunden (18.00 - 07.00 Uhr) von Montag bis Samstag nicht erreichen, rufen Sie die Notrufnummer 144 (Rotes Kreuz) oder 141 (Ärztenuotruf) an. Der Wochenenddienst von Samstag 07.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr bleibt auch während der Nacht weiterhin aufrecht.

### Zahnärztendienst

Auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) sind unter „Notdienst“ Zahnärzte, die Dienst am Wochenende versehen, aufgelistet. Weiters ist der Wochenenddienst am Anrufbeantworter von DDr. Zach zu erfahren bzw. beim Eingang angeschlagen.

### Ordinationszeiten

<b>Dr. Danzer:</b> 074 88 / 713 12	Montag, Dienstag u. Freitag .....8.00 - 12.00 Donnerstag.....8.00 - 12.00 und 16.00 - 19.00
<b>Dr. Kozlowski:</b> 074 88 / 720 20	Montag u. Freitag .....8.00 - 11.30 Dienstag .....8.00 - 11.30 und 17.00 - 19.00 Mittwoch .....14.30 - 18.00
<b>Dr. Krammer:</b> 074 88 / 711 77	Montag, Mittwoch, Donnerstag u. Freitag .....8.00 - 12.00
<b>Dr. Eppensteiner:</b>	Montag, Mittwoch .....ab 16.30 Freitag .....ab 15.00 Tel. Voranmeldung erbeten 07488/ 760 33
<b>Ing.DDr.Zach(Zahnarzt):</b> www.dr-zach.at dr.zach@medway.at 074 88 / 200 60	Montag bis Donnerstag .....7.15 - 12.15 Nachmittag - Privatordination nach Vereinbarung
<b>Dr. Freudenthaler-Karan</b> <b>Petra:</b> 074 87 / 62 20	Montag, Dienstag.....8.00 - 13.00 Donnerstag.....13.00 - 19.00 Freitag .....8.00 - 12.00

### Mutter-Eltern- Beratung:

Das Beratungsteam bietet allen Eltern Hilfe bei der Betreuung ihrer **Neugeborenen, Kleinkinder und Kinder bis zum 6. Lebensjahr** an. Es steht ihnen für alle Fragen der Entwicklung, Ernährung, Pflege und Vorbeugung von Krankheiten kostenlos zur Verfügung.

Das Team in Steinakirchen: **Dr. Anton Danzer und DKKS Rita Völker**

Die Mutterberatung findet grundsätzlich immer jeden 2. und 4. Dienstag im Monat in der Zeit von 14.00 bis 15.00 Uhr in der Ordination von Dr. Danzer statt.

Die Termine für Mai: 11. Mai und 25. Mai 2010

**Massagepraxis Huber Martha** Montag bis Donnerstag 09.00 - 20.00 Uhr  
Tel. **07488/76925 0664/4087305** Freitag 08.00 - 12.00 Uhr  
Abrechnung mit Krankenkasse möglich!

**Massagepraxis Eßletzbichler Monika** Termine nach Vereinbarung!  
Tel. **0676/4265335** Abrechnung mit Krankenkasse!

**Praxis für Physiotherapie und Ortho-Bionomy Andreas Müller** Tel.: **07488/76817**  
Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr; und nach tel. Vereinbarung!

**Gesundheitspraxis DPGKS Gerlinde Distelberger: Psychotherapeutin** Tel.: **0676/5368822**  
Kinesiologie, Radionik, Klangmassage-Therapie, Reikimeisterin, Termin nach Vereinbarung!  
email: [g.dist.psych.kin@aon.at](mailto:g.dist.psych.kin@aon.at); Sozialtarif möglich!

**Institut für Energetik – Ing. Josef Streißelberger** – Termin n. Vereinbarung Tel.: **0664/4318956**  
Rückführungen, Meditation, Mentalclearing, Persönlichkeitsaufstellungen [josef@streisselberger.at](mailto:josef@streisselberger.at)

**Shiatsu Praxis – Karin Fries: Dipl. Naikido Shiatsu Praktikerin** Termin nach Vereinbarung:  
**0664/4018112**; Shiatsu Massage, Energetische Befundung, Schröpfbehandlungen;

**Praxis für Energiearbeit und Bachblütenberatung: Doris Widhalm**  
Energetikerin, Bachblütenberaterin, Kindergartenpädagogin u. dipl. Holistic-Coach  
Termin nach Vereinbarung unter **0664/4127511** [www.energetic.holistic-academy.at](http://www.energetic.holistic-academy.at)

**Monika Kraft** – gewerbliche Masseurin, Fußpflege & Kosmetikmeisterin  
Termine nach Vereinbarung unter Tel.: **07488/71383**

**Gabriele Lehner** – Diplomierte Farbberaterin – Termine nach Vereinbarung!  
Tel. **0650/9680422** od. [gabriele.lehner@gmail.com](mailto:gabriele.lehner@gmail.com)

**Seelsorger in allen Lebenslagen: Pfarrer Hans Lagler**  
Kostenlose Gesprächs- und Gebetsbegleitung aus der Kraft des christlichen Glaubens;  
Termin nach Vereinbarung, Tel.: **07488/71314** oder [pfarramt-steinakirchen@direkt.at](mailto:pfarramt-steinakirchen@direkt.at)

#### **Tierärztedienst**

01./02. 05. 2010	Mag. Anton Hobbiger, Randegg	07487/6207
08./09. 05. 2010	Mag. Wolfgang Hobbiger, Wolfpassing	07488/76691
13. 05. 2010	Mag. Wolfgang Hobbiger, Wolfpassing	07488/76691
15./16. 05. 2010	Mag. Anton Hobbiger, Randegg	07487/6207
22./23./24 05. 2010	Mag. Wolfgang Hobbiger, Wolfpassing	07488/76691
29./30. 05. 2010	Mag. Wolfgang Hobbiger, Wolfpassing	07488/76691

Tierarztpraxis Dr. Theuretzbacher: Der aktuelle Wochenenddienst ist am telef. Anrufbeantworter,  
Tel: **07488/71500**, abrufbar.

#### **Pensionsversicherungsanstalt**

Die PV hält **jeden Mittwoch von 08.00 bis 13.30 Uhr** in der Bezirksstelle der NÖ. Gebietskrankenkasse (Bahngasse 1) die wöchentliche Sprechstunde ab (bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen).

#### **Sozialversicherungsanstalt der Bauern**

Die SVA der Bauern hält am **Montag, 03., 10., 17. und 31. Mai 2010** in der Zeit von 8.30 - 12.00 Uhr und von 13.00 - 15.00 Uhr in der Bezirksbauernkammer Scheibbs die Sprechstunde ab.

#### **Sprechstunden des Notars**

Die Sprechstunden finden in der Gemeinde Steinakirchen statt.

Donnerstag, **06.05.2010** – Notar **Mag. Gottfried Holzinger**; 8.00–10.00 Uhr 07482/42500-200

Donnerstag, **20.05.2010** – Notar **Dr. Christoph Klimscha**, 8.30 -10.00 Uhr 07482/44444-17

#### **Kriegsopfer- und Behindertenverband f. Wien, NÖ u. Bgld.**

Rat und Tat für behinderte Menschen. Sprechstunde nach tel. Vereinbarung beim Obmann des KOBV der OG Steinakirchen, Herrn Kuran Josef, unter der Tel.Nummer 07488/76729.

Der Sprechtag in Scheibbs findet jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von **13.00 – 14.30 Uhr** im Rathaus der Stadtgemeinde Scheibbs statt. Termin: **Donnerstag 27. Mai 2010.**

### Konsumentenberatung

In der **AKNÖ-Bezirksstelle Scheibbs**, Bürgerhofstraße 5, findet am **05. und 19. Mai 2010** in der Zeit von 9.00 – 12.00 Uhr eine Konsumentenberatung statt.

In der **AKNÖ-Bezirksstelle Amstetten**, Amstetten, Wiener Str.55, Tel. 07472/62626 findet jeden Freitag in der Zeit von 8.30 – 12.00 Uhr eine Konsumentenberatung statt.

Behandelt werden die Themen: Allgemeine Verbraucherfragen, Garantieansprüche, Reklamationen, Haustürgeschäfte, Immobilienmakler, Werbefahrten, Putzereiangelegenheiten, Kredite, Versicherungsprobleme, Umtausch, Inkassobüros, Rauchfangkehrergebühren, Gewinnspiele.

### Gründungsberatung/Jungunternehmerberatung:

Wenn es um Unternehmensgründung geht, ist das RIZ, Niederösterreichs Gründeragentur, die richtige Adresse. Kostenlose, professionelle und individuelle Beratungen bei RIZ-Gründerberater Mag. Markus Lurger, Tel.: 07442/55155

### Beratungszentrum RAT&HILFE

Die diözesane Beratungsstelle RAT&HILFE hat eine Beratungsstelle in Scheibbs, Bahnhofstraße 4 neu eröffnet. Anmeldung 07482/42432; Dienstag 09.00 – 11.00 u. 16.00 – 18.00 Uhr;

Folgendes wird angeboten:

- Ehe-, Partner-, Familien- und Lebensberatung
- Männerberatung
- Psychotherapie, Mediation, Supervision (Kosten nach Vereinbarung)
- Bäuerliche Familienberatung – wird in der Beratungsstelle Amstetten angeboten (jeden 3. Dienstag im Monat 14.00 – 16.00 Uhr; Anmeldung: 0664/5944341)

### 70. Geburtstag

Herr **Fink Erich**, Steinakirchen/F., Teichgasse 3, geb. 03.04.1940

Frau **Wagner Leopoldine**, Wang, Nebetenberg 10, geb. am 07.04.1940

Herr **Eßletzbichler Anton**, Wang, Waldsiedlung 1, geb. am 20.04.1940

Herr **Egger Wilhelm**, Wang, Thurhofsiedlung 34, geb. am 22.04.1940

Frau **Heiligenbrunner Helga**, Steinakirchen/F., Erlaufstraße 7, geb. 22.04.1940

Frau **Hintersteiner Anneliese**, Steinakirchen/F., Hauptstraße 20, geb. 22.04.1940

Herr **Hauer Ernst**, Wolfpassing 10, geb. 24.04.1940

Frau **Gölss Rosina**, Steinakirchen/F., Oedt 1, geb. 25.04.1940

Frau **Etlinger Johanna**, Steinakirchen/F., Altenhof 5, geb. 26.04.1940

### 80. Geburtstag

Herr **Karlinger Anton**, Wang, Grüntal 13, geb. 04.04.1930

Frau **Weber Hildegard**, Wolfpassing, Loising 1, geb. 05.04.1930

Herr **Resel Rudolf**, Steinakirchen/F., Am Graben 22, geb. 11.04.1930

Herr **KR Ing. Leopold Baierl**, Steinakirchen/F., Am Bürgersteg 7, geb. 17.04.1930

### 85. Geburtstag

Herr **Leitner Leopold**, Zarnsdorf, Brückengasse 6, geb. 30.04.1925

Frau **Schweiger Friederike**, Wang, Oberer Markt 11, geb. am 24.04.1925

Wir wünschen alles Gute und noch viele gesunde Jahre!

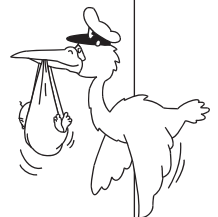
### Geburten

**Kashofer Gregor**, geb. 27. 03. 10  
Steinakirchen/F., Panoramagasse 14  
(Kashofer Anna und Baumann Andreas)

**Wagner Laura Hannah**, geb. 30. 03. 10  
Wang, Nebetenberg 10  
(Wagner Rita und Sommer Johann)

**Neuhauser Simon**, geb. 09. 04. 10  
Steinakirchen/F., Wiesenstraße 15/5  
(Neuhauser Elisabeth und Ing. Andreas)

**Scharner Loreen Nelly**, geb. 13. 04. 10  
Wang, Grieswang 8  
(Mag.theol. Scharner Doris und Mag.phil.  
Fuhrmann Markus)



Wir wünschen den Eltern und den Neugeborenen Gesundheit, Glück und Freude !

## Sterbefälle

Frau **Lehner Caecilia** (87), gest. 26. 03. 10, Steinakirchen/F., Zehethof 1  
Herr **Wimmer Franz** (65), gest. 01. 04. 10, Zarnsdorf, Dorfstraße 18  
Frau **Eberl Anna** (86), gest. 14. 04. 10, Wolfpassing, Buch 2  
Herr **Heigl Wilhelm** (73), gest. 18. 04. 10, Wang, Reidlingdorf 13  
Frau **Fink Luzia** (87), gest. 20. 04. 10, Steinakirchen/F., Am Graben 14/7

## Abgelegte Prüfungen

Am Freitag, dem 09. April 2010, wurde Herrn **Ing. Erich Wurzenberger** BSc, Steinakirchen, Schöneg 11, nach 9 Semestern Studium und „mit gutem Erfolg bestandener“ Diplomprüfung, die Urkunde zur Führung des akademischen Grades „Master of Science in Engineering(MSc)“ verliehen.

Herr **Wieland Leopold**, Wang, Hofweid 6, hat am 13.03.2010 die Ausbilderprüfung für Lehrlinge im WIFI Mödling erfolgreich abgelegt. Weiters hat er die Unternehmerprüfung und die Konzessionsprüfung für den internationalen Gütertransport am 29.03.2010 sowie am 08.04.2010 vor der Prüfungskommission der Landesregierung im Landhaus St.Pölten mit Erfolg bestanden.

Wir gratulieren            Deine Familie Ch, M, D, L, Kathrin

## Danksagungen

### **KommR Leopold Baierl 80 Jahre!**

Für die vielen Glückwünsche, Zusendungen und Geschenke möchte ich allen Gratulanten auf diesem Wege herzlichst danken!

Ganz besonders unserer Tochter Brigitte samt Gatten Erich, die mir diese schöne und unterhalt-same Feier mit viel Mühe und Aufwand ausgestellt haben. Danke auch Enkel Stefan Huebner, der die gesamte Grafikarbeit besorgt hat.

KR Ing. Leopold Baierl

Anlässlich meines 80. Geburtstages bedanke ich mich herzlich für die vielen Geschenke und Glückwünsche bei Pfarrer Mag. Johann Lagler und Herrn Dammerer Michael, bei Bgm. Johann Schagerl und GR Johann Gschwandegger, bei den Vertretern des Bauernbundes Herrn Stamminger Manfred und Braunshofer Franz, sowie bei allen Verwandten und Bekannten und Nachbarn.

Übelacker Aloisia, Ernegg

Für die Anteilnahme am Tod unserer Mutter, Schwiegermutter Leopoldine Palmethofer bedanken wir uns herzlich. Besonderer Dank gilt auch Herrn Dr. Danzer, dem Hilfswerk und Herrn Pfarrer Mag. Hans Lagler für die große Unterstützung. Für die Blumen und Geldspenden möchten wir uns herzlich bedanken.

Familie Norbert und Gertrude Jungwirth

Für die Anteilnahme am Tod meiner lieben Gattin Maria Haselsteiner bedanke ich mich herzlich. Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Mag. Johann Lagler und dem Kirchenchor, insbesondere Herrn Alfred Sonnleitner für die feierliche Gestaltung des Requiems. Weiters bedanke ich mich beim Caritas-Team, besonders bei Frau Poldi Pitzl für die liebevolle Betreuung, dem Vorbeter Franz Schalhas, allen Verwandten und Nachbarn.

Johann Haselsteiner

Wir bedanken uns recht herzlich für die große Anteilnahme am plötzlichen Ableben meines Gatten, Vaters u. Sohnes Franz Wimmer. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Mag. Hans Lagler, Herrn Diakon Robert Plank und Herrn Vorbeter Herbert Theuretzbacher, weiters allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, FF Kameraden, dem Ortsbauernrat, dem Jagdausschuss, der Blas-musik Steinakirchen, den Schulkameraden, der Raiffeisenbank im Erlauftal, den Arbeitskollegen des Raiffeisen Lagerhauses und der Weidegenossenschaft Steinakirchen.

Familie Wimmer, Zarnsdorf

### **Muttertagsmaiandacht**

am 9. Mai 2010 um 19:30 Uhr am Haberg/Sonnwendkreis  
(Abmarsch um 18:45 Uhr beim Friedhof – bei Schlechtwetter um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche)  
Musikalische Gestaltung: Brassensemble und Bäuerinnenchor

### **Kleiner Anzeiger**

**Wildbret – Ein Genuss zu jeder Jahreszeit** (Rehfleisch direkt vom Jäger)  
schmackhaft, nährstoffreich, kalorienarm, fettarm und gesund  
ab € 3,50 / kg - Nähere Info : Gruber Gerhard 0664/6171415

\*\*\*\*\*

**Suche:** Nachmieter f. Genossenschaftswohnung (WET) in Wang, Schulgasse 5/1/1  
ca. 74 m<sup>2</sup> , 183 m<sup>2</sup> Eigengarten, 1 KZ, 1 SZ, KÜ, WZ , Bad, WC , Terrasse  
Auskunft: 0660/7669833

\*\*\*\*\*

### **Aushilfen für das Freibad in Steinakirchen am Forst gesucht!**

Für die kommende Badesaison werden für das Badebuffet Aushilfen für mindestens  
2 Monaten gesucht. Auskunft: Gemeindeamt Steinakirchen/F. Tel. 07488/71325 bzw.  
beim Obmann des Gemeindeverbandes Bgm. Johann Schagerl, Tel. 0676/848325100

### **Biete Lehrstelle für zahnärztl. Assistentin ab Sommer 2010**

Gefordert sind sehr gute Umgangsform, Kommunikations- und Teamfähigkeit, Interesse am Beruf  
und an einer dauerhaften Beschäftigung, sowie beste Schulzeugnisse, Mindestalter 17 Jahre.  
Wir bieten ein junges dynamisches Team, Fortbildungsmöglichkeiten und eine leistungsorientierte  
Entlohnung.

Anstellung erfolgt nur unter vorangegangener Schnupperlehre mit Entlohnung in der  
Mindestdauer von 2 Wochen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Foto senden Sie bitte schriftlich an:

**Ordination DDr. Franz Zach**, 3261 Steinakirchen, Kirchenplatz 4, mail: dr.zach@medway.at

### **Blutspendeaktion**

Die Blutspendezentrale Wien startet auch heuer wieder wie alljährlich  
eine Blutspendeaktion und zwar am

**Sonntag, dem 16. Mai 2010**

**in der HAUPTSCHULE Steinakirchen/Forst** (im Zuge des Gesundheitstages)

**in der Zeit von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr**

**Erstspender** müssen einen amtlichen Lichtbildausweis mitbringen und  
mindestens 18 Jahre alt sein !

Um zahlreiche Blutspender wird herzlich gebeten!

## Veranstaltungskalender

01.05.2010	Maibaumaufstellen	Marktplatz Wang
01.05.2010.	Maifest - Ersatztermin: 2.5.	Gemeindestadl Wolfpassing
02.05.2010	Mostkost	LJ Steinakirchen
09.05.2010	Muttertagsbuffet	Buch'na Einkehr
13.05.2010	Erstkommunionsbuffet	Buch'na Einkehr
16.05. 2010	Gesundheitstag mit Blutspenden	Hauptschule
21.05.2010	Kindersicherheitsolympiade	Sportplatz Steinakirchen, bei Schlechtwetter–Veranstaltungshalle Wang
24.05.2010	Tag der Pedalritter ab 10.00 Uhr	Stempelstelle GH Neckar
28.05.2010	Lange Nacht der Kirchen	Busfahrt nach Wien - KWB Steinakirchen

## Altautoentsorgung – Altautoentsorgung

Die Umweltausschüsse der Gemeinden Steinakirchen – Wang – Wolfpassing organisieren gemeinsam mit der Firma AWÖ-Entsorgung Wang eine „Kostenlose Autowrackentsorgung“.



### Voraussetzung:

Die Batterien müssen abgeschlossen sein, der Treibstoff abgelassen und 5 Reifen dürfen am oder im Auto sein.

### Anmeldung:

Die Anmeldung bitte am Gemeindeamt oder bei der AWÖ-Entsorgung 07488/71233 bis spätestens Donnerstag, den 06. Mai 2010.

Die Abholung erfolgt am Montag 10. Mai 2010.

## Bitte helfen Sie Tierleid vermeiden!

Es ist wieder Frühling: Zeit für schöne Spaziergänge und Wanderungen in Wald und Flur! Wir wünschen Ihnen und Ihrem vierbeinigen Gefährten viel Vergnügen und gute Erholung.

Bitte bedenken Sie:

Jetzt werden im Gras, in den Feldern, entlang der Waldränder und im Wald Rehkitz und Hasen geboren, ebenso schlüpft aus den Gelegen der Bodenbrüter (Fasane, Rebhühner, Wildenten, ...) junges Leben. Noch sind sie zu hilflos um vor den Hunden zu fliehen. Besondere Vorsicht ist von Anfang Mai bis Juli geboten.



**Alle, wirklich alle Hunde jagen. Das ist ihr Urtrieb.**

**DESHALBALLE HUNDE AN DIE LEINE!**



## Respekt vor Wild und Wald

Die meisten Freizeitaktivitäten wie Wandern, Laufen und Radfahren stellen für die Natur eine tragbare Belastung dar, wenn sie in geregelten Bahnen passieren.

Der entscheidende Satz lautet daher „**Bleib am Weg**“!

Viele Konflikte entstehen unbewusst und aus einer gewissen Maßlosigkeit, wenn Extremsportarten (Motocross, etc....)

massiv und ohne Rücksicht ausgeübt werden. Rücksichtslosigkeit kann für Wildtiere und Natur zum Problem werden.

Die wichtigsten Regeln lauten:

- Bleib am Weg
- Hunde an die Leine
- Meide Dämmerungs- und Nachtstunden für dein Freizeitprogramm in der Natur

**Bitte helfen Sie mit, unsere freilebende Tierwelt zu schützen!**

*Die Jägerschaft des Hegeringes Steinakirchen/Forst*



## Freibad

Der Badebetrieb soll mit **Samstag, 1. Mai 2010** eröffnet werden.

Die **ersten** Badegäste (unter 14 Jahren) erhalten ein kleines Geschenk.

Wir wünschen allen Badegästen erholsame Stunden und schönes Badewetter!

## Badepreise 2010

Tageskarte Erwachsene	€ 3,50
Tageskarte Kinder (bis Ende Pflichtschule)	€ 1,80
Halbtagesk. Erw. ab 13,00 Uhr	€ 2,50
Zeitkarte ab 16,30 Uhr (nur an Werktagen)	€ 1,80
Tageskarte für Studenten und Schüler mit Ausweis (bis 25 Jahre)	€ 2,40
Gruppenkarte ab 10 Kinder (bis Ende Pflichtschule) mit Aufsicht	€ 1,40
Punktekarte - 10 Eintritte (gilt nur für die jeweilige Saison)	€ 26,00
Saisonkarte Erwachsene	€ 53,00
Saisonkarte 1 Kind (bis Ende Pflichtschule)	€ 30,00
2 Kinder (bis Ende Pflichtschule)	€ 53,00
3 Kinder (bis Ende Pflichtschule)	€ 74,00
Ab dem 4. Kind (bis Ende Pflichtschule)	FREI
Studenten und Schüler-Saisonkarte	€ 31,00
Kabine Saison	€ 53,00
Monatskabine	€ 24,00
Tageskabine	€ 2,50
Saisonkasterl	€ 5,00
Behinderte mit Ausweis	€ 1,40

## Aktionssaisonkarten (nur im Monat Mai) **€ 24,00**

ab dem 4. Kind (gilt bis Ende Schulpflicht) **frei**

Kinder (noch nicht schulpflichtig) **frei**

Beach-Volleyball **€ 5,00** mit Leihball / Stunde (**€ 2,50** bei Ball retour)

Leihgebühr Liegen **€ 1,60**

Leihgebühr Stühle **€ 1,10**





Gottesdienstzeiten: Samstag: 19.00 Uhr ♦ Sonntag: 8.00 Uhr und 10.00 Uhr

## *Pfarrze Steinakirchen*

www.pfarre-steinakirchen.at ♦ Tel.: 074 88 / 713 14

### **Bittsonntag - 16. Mai 2010**

“Herr, sei gelobt durch Mutter Erde,  
die uns ernährt, erhält und Früchte trägt,  
die auch geschmückt durch Blumen und Gesträuch.”

(aus dem Sonnengesang des hl. Franz von Assisi)

Mit der Bitte um einen sorgsamem Umgang mit der Natur und mit dem Leben  
gehen wir am Bittsonntag betend zu unserer Pfarrkirche.

#### **Abgehzeiten (Hl. Messe um 8.30 Uhr)**

- Zehetbauer Kapelle: **7.30 Uhr** (Altenhof, Edelbach, Oed, Zehethof)  
Luger - Berger Kapelle: **7.30 Uhr** (Ochsenbach, Felberach, Kl. Reith,  
Straß, Altenhof, Zehethof)  
Haus Schuller: **7.30 Uhr** (Zehetgrub, Amesbach, Schönegg,  
Reith, Brandstatt, Dürnbach)  
Hubertuskapelle (Knolling): **7.45 Uhr** (Knolling)  
Lehmhäusl Marterl: **8.00 Uhr** (Lehmhäusl, Zehethof)  
Haus Kronister (Götzwang): **8.00 Uhr** (Steinakirchen)  
Kirche Wang: **7.30 Uhr** (Wang, Reidlingberg)  
Gh. Weginger: **7.45 Uhr** (Wolfpassing)  
Prömmer Kapelle: **7.30 Uhr** (Lonitzberg)  
Haus Biber: **8.00 Uhr** (Stampfing, Ernegg, Edla, Hausberg)  
Kronister (Götzwang): **8.00 Uhr** (Pyhrafeld)

**Der Pfarrgemeinderat lädt Sie ganz herzlich zur Teilnahme ein!**

---

An den 3 Tagen vor dem Fest Christi Himmelfahrt finden täglich Bittprozessionen statt,  
zu denen die ganze Pfarre eingeladen ist:

- Mo. 10. Mai 8.00 Uhr Bittprozession nach Knolling  
Di. 11. Mai 8.00 Uhr Bittprozession nach Stritzling  
Mi. 12. Mai 19.00 Uhr Bittprozession auf den Haberg

## MARKTGEMEINDE STEINAKIRCHEN

[gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at](mailto:gemeinde@steinakirchen-forst.gv.at)

[www.steinakirchen-forst.gv.at](http://www.steinakirchen-forst.gv.at)

Tel. 07488/71325, Fax DW 10

### Gemeinderatssitzung:

Nächste Gemeinderatssitzung findet am 28. Mai 2010 um 19.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeindeamtes statt.

### Konstituierende Sitzung

Bei der konstituierenden Sitzung des Gemeinderates am 09.04.2010 wurden folgende Vertreter gewählt:

**Bürgermeister:** Johann Schagerl  
**Vizebgm.:** Ing. Wolfgang Pöhacker

**GR -Vorstand:** Iris Steindl  
Gerhard Fußthaler  
Elisabeth Kellnreiter  
Alois Huebner  
Leopold Huber

<b>Gemeinderäte:</b>	Josef Stelzer	Johann Gschwandegger
	Michael Jungwirth	Monika Baumann
	Doris Sturmer	Michael Neckar
	Martin Mayrhofer	Aloisia Theuretsbacher
	Andreas Hauss	Leopold Höhlmüller
	Ing.Erwin Leitner	Helga Baumann
	Mag.(FH) Josef Ginner	Dr. techn. Wolfgang Zuser

### ERGEBNIS der BUNDESPRÄSIDENTENWAHL am 25.04.2010

<b>Wahlberechtigte</b>	<b>1.885</b>	100,00 %
<b>Abgegeben Stimmen</b>	<b>1.105</b>	58,62 %
<b>Ungültige Stimmen</b>	<b>131</b>	11,86 %
<b>Gültige Stimmen</b>	<b>974</b>	88,14 %
<b>Dr. Heinz FISCHER</b>	<b>770</b>	79,06 %
<b>Dr. Rudolf GEHRING</b>	<b>85</b>	8,72 %
<b>Barbara ROSENKRANZ</b>	<b>119</b>	12,22 %

### Blumenschmuckaktion

Wie alljährlich lädt die Gemeinde zum Ankauf von verbilligten Balkon- und Fensterblumen ein. Die Aktion wird wieder mit der Gärtnerei Gölss durchgeführt. Die Gutscheine zum Ankauf der Pflanzen können im Monat Mai am Gemeindeamt bezogen werden.



**Müllabfuhr:**

Restmüll:	Donnerstag, 20. Mai 2010
Papier:	Donnerstag, 27. Mai 2010
Bio:	Mittwoch, 05. Mai 2010
	Mittwoch, 12. Mai 2010
	Mittwoch, 19. Mai 2010
	Donnerstag, 27. Mai 2010
	Mittwoch, 02. Juni 2010

### **Bauverhandlungen:**

KRONSTEINER Manfred u. Helga  
Michael Rab-Straße 16

Umbau des best. Wohnhauses u. Neubau  
eines Einstellgebäudes

PREINDL Margarete  
Marktplatz 12

Errichtung einer Pelletsheizungsanlage

WIMMER Johannes  
Ochsenbach 11

Errichtung einer Hackschnitzelanlage

KÄFER Engelbert  
Stritzling 11

Err. eines überdachten Abstellplatzes

### **Mitteilung vom Umweltausschuss der Gemeinde Steinakirchen**

#### **Empfehlung für Betreiber von privaten Schwimmbädern**

In unserer Gemeinde erkennen immer mehr Menschen die Freuden und Entspannungsmöglichkeiten, die ihnen Wasser bietet. Man errichtet als Oase der Erholung und zur Erhaltung der Gesundheit einen eigenen Pool.

Gleichzeitig mit der Anzahl der Becken stiegen aber auch einerseits der Einsatz an Chemikalien für die Wasseraufbereitung und die anfallenden Abwassermengen und andererseits die verbrauchten Trinkwassermengen aus öffentlichen und privaten Brunnen.

Damit der Zustand der Natur, und hier vor allem des Grundwassers als Trinkwasser und der Oberflächengewässer als Lebensraum für Mensch und Tier, nicht durch unseren eigenen Badespaß getrübt wird, wurden von den Bezirkshauptmannschaften in Zusammenarbeit mit dem NÖ Gebietsbauamt folgende Hinweise für Gemeinden und für Betreiber von privaten Schwimmbecken insbesondere aus der Sicht des Wasserrechts erarbeitet.

Diese Hinweise gelten für private Becken mit bis **zu rund 50m<sup>3</sup> Volumen**. Größere Becken unterliegen eigenen Rechtsvorschriften.

Grundsätzlich ist die Errichtung eines Wasserbeckens mit dem oben genannten Fassungsvermögen bei der **jeweiligen Standortgemeinde bewilligungs- als auch anzeigepflichtig**.

Nach dem Wasserrechtsgesetz 1959 ist für die Abwasserbeseitigung eine Bewilligung erforderlich, wenn eine mehr als geringfügige Einwirkung auf Oberflächengewässer (Flüsse, Bäche, etc.) oder das Grundwasser zu erwarten ist. Je nach Art der Abwasserbeseitigung und **insbesondere der verwendeten Chemikalien ist es aber durchaus möglich**, eine private Schwimmbeckenanlage so zu betreiben, dass dafür **keine gesonderte wasserrechtliche Bewilligung nötig wird**.

Für die Erreichung einer einwandfreien Wasserqualität wird in der Regel das Wasser in Schwimmbecken physikalisch und chemisch behandelt. Im Gegensatz zu großen öffentlichen Bädern fällt bei kleinen und privaten Bädern Abwasser nur fallweise an. Dabei handelt es sich um:

Abwasser aus der Beckenentleerung

Abwasser aus der Beckenreinigung

Filterrückspülwasser

Diese Abwässer können zumeist über die öffentliche Kanalisation ohne Probleme abgeleitet werden und in der Kläranlage gereinigt werden. **Die Ableitung sollte aber wegen der hydraulischen Überlastung nur dosiert erfolgen, also mittels Entleerungspumpe mit geringer Förderkapazität.**

Zwecks Verringerung der Abgabe von Schadstoffen in die Umwelt sollten bei der Badewasseraufbereitung verträgliche Aufbereitungsschemata gewählt werden. **An Stelle von chlorabspalteten Chemikalien können bei gleichem Erfolg Aktiv- Sauerstoff- Produkte (Wasserstoffperoxyde u.ä.) verwendet werden.**

**Um die Umwelt und besonders die Gewässer und das Trinkwasser zu schützen, muss jede Anlage mit möglichst geringem Chemikalienaufwand betrieben werden. Keinesfalls dürfen Beckenentleerungswässer direkt über Sickerschächte in den Untergrund versickert werden!** Wir danken für ihr Verständnis und wünschen ihnen viel Badespaß!

*Der Umweltausschuss der Gemeinde Steinakirchen*

### Ein großes Dankeschön

Bereits zum 5. Mal folgten aktive SteinakirchnerInnen und Vereine dem Aufruf der Gemeinde zur Umweltsäuberungsaktion. 32 Helferinnen und Helfer räumten am Samstag vor dem Palmsonntag den achtlos weggeworfenen Müll entlang der Erlauf und dem Mühlbach weg. Auch wurden wieder die Hauptstraßen und die meisten Nebenstraßen gesäubert. - Der bedenkliche Sammelerfolg: 970 kg Müll.

Die Gemeinde bedankt sich bei allen Mitwirkenden für ihren vorbildhaften Einsatz für die Umwelt:

Besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr Steinakirchen. Ohne dem Einsatz der Truppe und dem in Steinakirchen stationierten Sondereinsatzfahrzeuges, hätten die beim letzten Hochwasser verlorengegangenen Baustoffe, Starkstromkabeln, Lacktonnen, Müllcontainer usw. , aus der Erlauf nicht geborgen werden können.

### Leider noch ein großes Manko

Immer wieder finden sich private Müllablagerungsplätze bzw. achtlos gelagertes Alteisen. Wir weisen darauf hin, dass auch auf Privatgrund das Lagern von Bauschutt, Altmetalle usw. schon lange verboten ist.

Es wird zukünftig wieder vermehrt, auch in unserer Gemeinde darauf ein Augenmerk gelegt.

Bei Nichteinhaltung muss leider mit einer Meldung an die zuständige Behörde gerechnet werden.



IHRE UMWELTGEMEINDERÄTIN a.D.

Helga Baumann



Einfach.  
**Gesund.**  
Leben.

## 2. STEINAKIRCHNER GESUNDHEITSTAG & BLUTSPENDEAKTION



MEIN



UND ICH – BEWEGUNG IST ALLES

**16. Mai 2010**

Hauptschule Steinakirchen/ Forst

9<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Attraktion und Information

Gesundes Buffet

15.45 Uhr Verlosung von tollen Preisen

Eintritt frei!

### Programm

9<sup>00</sup> Uhr Begrüßung durch Arbeitskreisleiterin Mag. Christine Hochholzer

Eröffnung – Bürgermeister Johann Schagerl

Vorführung Wandelwerk Kampfkunst mit Manfred Fries

Information, Beratung, Mitmachen und Vorträge

#### 1. Stock

<b>Caritas</b>	Information über Hauskrankenpflege
<b>Hilfswerk</b>	Pflegegeldbezug, Essensdienst,
<b>Volkshilfe</b>	Pflegehilfsmittel,....
<b>Rotes Kreuz</b>	Reanimationspuppe, Laien-Defi, 14 <sup>30</sup> Uhr Versorgung bei Kreislaufstillstand
<b>Eßletzbichler Monika</b>	Massagedemonstrationen
<b>Fa. Albert Senoner</b>	Fußanalyse für Lafschuhe, Footscan
<b>Fa. Iris Steindl</b>	Orthopädietechniker anwesend, Fußabdruck
<b>Paula Raab</b>	NÖ Dachverband Selbsthilfegruppen
<b>Doris Sturmer</b>	Selbsthilfegruppe Zöliakie
<b>Karin Fries</b>	Shiatsu - Demonstrationen
<b>Fa. Glack</b>	Info/Verkaufstand von Bio- Dinkelprodukte
<b>Imker</b>	Info/Verkaufstand von Honig
<b>Ing. Josef Streißelberger</b>	Info-Stand Institut für Energetik 11 <sup>00</sup> Uhr Vortrag „Alles ist Energie“ 15 <sup>00</sup> Uhr Mentaltraining ca. 20 min. "Ausflug in das spirituelle Fitnesscenter"
<b>Müller Andreas</b>	10 <sup>00</sup> Uhr und 14 <sup>00</sup> Uhr Vortrag Rückenschule 9 <sup>00</sup> Uhr - 16 <sup>00</sup> Uhr Rückenschonendes Verhalten
<b>Sandra Scharner</b>	14 <sup>00</sup> Uhr - 15 <sup>30</sup> Uhr Therapeutisches Klettern
<b>Elisabeth Vorlaufer</b>	Information Gesundes NÖ , Glücksrad

## 2. Stock

<b>Dr. Barbara Eppensteiner</b>	11 <sup>30</sup> Vortrag zum Thema Komplementärmedizin
<b>Gerlinde Distelberger</b>	9 <sup>30</sup> Uhr und 13 <sup>30</sup> Uhr Vortrag zum Thema Psychotherapie Info ganztägig
<b>Doris Widhalm</b>	Information Bachblüten
<b>Gerald Grabner</b>	Koreanische Kampfkunst TAEKWON-DO Info - Stand 14 <sup>00</sup> Uhr Vorführung
<b>Gesundheitsforum</b>	Wie viel Apfel ist im Saft?
<b>Ernährungsmodule</b>	Fett in der Nahrung
<b>Fitness - Testgeräte</b>	BIA – Analyse, MediMouse, MFT, TDS- Gerät

## Veranstaltungen im Freien

<b>Peter Artmann</b>	9 <sup>00</sup> Uhr- 11 <sup>30</sup> Uhr Feuerwehrjugend Zielspritzen
<b>Blankenbichler Günther</b>	9 <sup>30</sup> Uhr und 13 <sup>30</sup> Uhr Wald u. Wildpädagogik Dauer 2 Stunden, Kinder unter 8 Jahren mit Begleitung
<b>Kindergarten Steinakirchen</b>	11 <sup>00</sup> Uhr Vorführung

Jungschar Kinderbetreuung  
im Erdgeschoss

Info zum Wohnen  
in Steinakirchen!

**Die Bäuerinnen verwöhnen Sie mit Kuchen und Kaffee!!**  
(Mehlspeise gibt es auf Anfrage auch glutenfrei und laktosefrei)

**1. Stock**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Veranstalter: Gesunde Gemeinde Steinakirchen



Mit Dank für die freundliche Unterstützung

**GEMEINDE STEINAKIRCHEN ♦ BLUMEN GÖLSS ♦ HS STEINAKIRCHEN**



Meine Bank in Steinakirchen



# Hauptschule Steinakirchen



Nach zwei Jahren Informatikunterricht möchten Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen der Hauptschule ihr erworbenes Wissen an interessierte Seniorinnen und Senioren weitergeben und laden ein, in die Welt des Computers hineinzuschnuppern.

Dazu gibt es zwei Angebote:



## 1. „Mein erster Brief auf dem Computer“

### Inhalt:

Vom Einschalten des Computers bis zu den ersten Schritten in der Textverarbeitung.

**Termin: Montag, 31. Mai 2010 von 14 bis 17 Uhr**

## 2. „Erste Schritte ins Internet“

### Inhalt:

Wie suche und finde ich Informationen im **World Wide Web**?  
Wie verschicke und erhalte ich E-Mails?

**Termin: Donnerstag, 10. Juni 2010 von 14 bis 17 Uhr**

Beide Kursangebote richten sich an Computer-Neulinge (auch Nicht-Senioren!) und können natürlich auch einzeln gebucht werden. Jeder Teilnehmer / jede Teilnehmerin wird bei den ersten Schritten von einem Schüler begleitet.

**Anmeldungen für beide Termine bei  
HD Elisabeth Kellreiter unter Tel. 71 324 bis 21. Mai 2010!**

## Einladung

zum 2. Treffen des Klimabündnisarbeitskreises in der Gemeinde Steinakirchen



**11. 05. 2010, 19:30 Uhr, Gasthaus Neckar**

### Thema:

- Welche Ziele (kurz-, mittel-, langfristig) möchten wir zum Thema Klimaschutz in unserer Gemeinde erreichen?
  - Umsetzung der Ideen/Projekte

Eingeladen sind alle Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen, die ein klimafreundliches Steinakirchen mitgestalten wollen.

Die Klimabündnisansprechpartner  
GR Helga Baumann und GR Doris Sturmer



## **GEMEINDE WANG**

[gemeindeamt@wang.at](mailto:gemeindeamt@wang.at)

[g.krumboeck@wang.at](mailto:g.krumboeck@wang.at)

[ch.hofmarcher@wang.at](mailto:ch.hofmarcher@wang.at)

Tel: 07488/71517

### **Blumenschmuck**

Auch 2010 findet wieder in unserer Gemeinde die Blumenschmuckaktion statt. Die Verrechnung erfolgt nach Vorlage von detaillierten Rechnungen in der Zeit vom 17. Mai bis 25. Juni 2010 während der Amtsstunden am Gemeindeamt Wang. **Die Förderhöhe beträgt 20%, höchstens 30,00 €.**

### **Bauverhandlungen**

PEHAM Josef u. Renate  
Thurhofsiedlung 24

Zubau an das bestehende Wohnhaus

STADLER Harald u. Ulrike  
Lehmgstetten 8

Zubau eines Wintergartens

SCHEDLMAYER Engelbert u. Waltraud  
Thurhofwang 17

Fahrloüberdachung mit Lagerschuppen

### **Muttertagsfeier 2010**

Die Frauenbewegung Wang lädt auch heuer wieder **alle Mütter** zur Muttertagsfeier mit Maiandacht sehr herzlich ein. Am Samstag, **15. Mai 2010** beginnt um **14.30 Uhr** eine Maiandacht in der Filialkirche Wang. Anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthof Luger-Josefihof.

### **Befüllung von Schwimmbecken**

Besitzer von Schwimmbecken werden ersucht, den Zeitpunkt der Befüllung durch Wasserentnahme aus der Ortswasserleitung am Gemeindeamt rechtzeitig bekanntzugeben.

### **Frühjahrsputz 2010 – „Stopp Littering“**

Für die Mithilfe am Frühjahrsputz 2010 „Stopp Littering“ sagen wir allen freiwilligen Helfern ganz herzlich **DANKE!**

### **Silofolienentsorgung**

Silofolien werden im Abfallsammelzentrum in Purgstall/E. kostenlos übernommen, wenn diese sauber d.h. ohne größeren Verunreinigungen mit Erde, Futtermittelreste, Rundballennetze- und schnüre angeliefert werden. Verschmutzte Silofolien sowie Rundballennetze und –schnüre können sie über den Restmüllbehälter oder im Abfallsammelzentrum in Purgstall/E. zum Preis von € 220,-/t inkl. MWST entsorgen.

### **Bitte!**

Alle Landwirte, die beim Mähen Rehwild oder Hasen ermähen, werden gebeten, es beim nächsten Jäger, Jagdleiter oder Hegeringleiter zu melden.

Mit besten Grüßen die freiheitliche Bauernschaft

### **Zusammensetzung der Gemeindeführung nach der Konstituierenden Wahl am 09.04.2010:**

Bürgermeister: Franz SONNLEITNER

Vizebürgermeister: Bruno GAMSJÄGER

Vorstand: Erich KOGLER, Johann BENEDER, Franz WIMMER, Reinhard HALBARTSCHLAGER, Maria HÖDL

Gemeinderäte: Peter LEBHART, Hermann WISCHENBART, Johann WAGNER, Anna RUTHENSLAGER, Franz LANGSENLEHNER, Josef BUCHEBNER, Leopold WIELAND, Wolfgang SCHÖRGHUBER, Markus HOHENSTEINER, Herbert HÖLLMÜLLER, Franz ÖLLINGER, Wolfgang SCHOLLER;

## **ERGEBNIS der BUNDESPRÄSIDENTENWAHL am 25.04.2010**

<b>Wahlberechtigte</b>	<b>1061</b>	100,00 %
<b>Abgegeben Stimmen</b>	<b>653</b>	61,55 %
<b>Ungültige Stimmen</b>	<b>87</b>	13,32 %
<b>Gültige Stimmen</b>	<b>566</b>	86,68 %
<b>Dr. Heinz FISCHER</b>	<b>431</b>	76,15 %
<b>Dr. Rudolf GEHRING</b>	<b>46</b>	8,13 %
<b>Barbara ROSENKRANZ</b>	<b>89</b>	15,72 %

### **Müllabfuhr:**

Restmüll:	Freitag,	21.05.2010
Papier:	Mittwoch,	26.05.2010
Bio:	Mittwoch,	05.05.2010
	Mittwoch,	12.05.2010
	Mittwoch,	19.05.2010
	Donnerstag,	27.05.2010
	Mittwoch,	02.06.2010



### **Die Freiwilligen Feuerwehren Wang und Pyhrfeld geben bekannt:**



Am Samstag den **8. Mai 2010** von 08.00 bis 12.00 Uhr findet beim Gemeindebauhof in Wang die **FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG** statt. (Fa. Reinbacher)

Es wird um 11:00 Uhr eine Vorführung über richtigen Umgang mit Handfeuerlöscher stattfinden, wobei die Möglichkeit, verschiedene Feuerlöscher unter realitätsnahen Umständen und Gegebenheiten, **gratis** zu testen, geboten wird. Die Bevölkerung der Gemeinde Wang und Umgebung wird gebeten, von dieser Aktion reichlich Gebrauch zu machen! Sie unterstützen dadurch unsere Bemühungen im vorbeugenden Brandschutz und sind somit für einen möglichen Schadensfall bestens gerüstet (Erste Löschhilfe).



Die Kommandanten der FF – Wang und Pyhrfeld

### **Feuerwehrjugend:**

Die Feuerwehrjugend in Wang hat bald ihren ersten Geburtstag, darum möchte ich alle Kinder, welche Kameradschaft und Gruppendynamik erleben wollen, mit ihren Eltern bzw. Erziehungsberechtigten zu einem Informationsabend am Mittwoch, den 12. Mai 2010 um 18:00 Uhr in das Feuerwehrhaus in Wang recht herzlich einladen. Wir zeigen euch wie Feuerwehrjugend bei uns funktioniert, gelebt und betreut wird. Natürlich stehen wir für alle Fragen zur Verfügung, und ihr könnt unsere ersten Feuerwehrjugendmitglieder selbst über ihre Erfahrungen befragen.



Auf euer Kommen freuen sich  
der Feuerwehrjugendführer Thomas Prammer und der Kommandant Alois Hochholzer!!



**Müllabfuhr:** Restmüll: Freitag, 21. Mai 2010  
Papier: Donnerstag, 27. Mai 2010  
Bio: Mittwoch, 05., 12., 19. u.  
Donnerstag, 27. Mai 2010



## Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“

Gemeinde Wolfpassing

Frau Eveline Spanner

### Glücksforme(l)n – Wege zum Glücklichsein

Wollen wir nicht alle glücklich sein?

In den Buchhandlungen schießen Bücher, die zu mehr Glück verhelfen wollen, wie Schwammerl aus dem Boden. Lässt sich Glück erhöhen oder vermehren und können wir etwas dazu tun? Was macht glücklich, was eher nicht?

Und überhaupt: Was ist eigentlich Glück? – Gleich vorweg: Zum Glück können wir beitragen ohne auf den großen Lottogewinn warten zu müssen. Die moderne Glücksforschung hat das eindrucksvoll bewiesen.

Mehr dazu und Antworten auf diese Fragen hören sie bei diesem **Vortrag von Mag. Hermann Kremslehner** genauso wie Anregungen, **wie sie** ihr Glück erhöhen können.

**Termin:** Donnerstag, 20. Mai 2010      **Zeit:** 20.00 Uhr  
**Ort:** Gasthaus Stein in Zarnsdorf

Die Gesunde Gemeinde Wolfpassing freut sich auf Ihr Kommen!

### ***FIT in den SOMMER***

#### **Mit Basisnahrung anstatt Diät zu WOHLFÜHLGEWICHT**

Ein 5-wöchiges kombiniertes Angebot von Informationen über Ernährung, bis hin zur gemeinsamen Bewegung (walken, laufen, schwimmen,...) für all jene, die sich noch vor der Ferienzeit „in Form“ bringen und das eine oder andere Kilo auf der Strecke lassen möchten.

Wir starten am **Montag, den 10. Mai 2010 um 19.30 Uhr**  
im Mehrzweckraum Wolfpassing

**Kosten:** € 20,- beinhalten Kursunterlagen und 4 Betreuungsabende  
**MO, 10.05., MO 17.05., DI 01.06. u. DI 08.06.2010.**

Um Anmeldung wird gebeten – begrenzte Teilnehmerzahl  
Interessenten melden sich unter **0664/11940415 – Inge Jungwirth**  
oder **0650/7321744 – Eveline Spanner**

Die Gesunde Gemeinde Wolfpassing freut sich auf Ihr Kommen!



## Radfahren ist „IN“



Wir möchten noch einmal auf den Familienradfahrttag am 01.05.2010 hinweisen. Start ist ab 13.00 Uhr im Gemeindestadl. Bei Schlechtwetter findet der Radfahrttag am 02.05.2010 statt. Diese Veranstaltung wird vom Informationsnetzwerk Österreich „Europe Direct“ und vom „RADLand Niederösterreich“ unterstützt.

Das „RADLand Niederösterreich“ ist eine Initiative von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll und Landesrat Dr. Stephan Pernkopf.

25 Prozent der Autofahrten sind unter 2,5 km - Bewegungsmangel ist eine häufige Krankheitsursache - Unser Tipp: Kurze Strecken selbstverständlich mit dem Rad!

Vor Kurzem wurde die Fußgänger- und Radwegbrücke in Wolfpassing über die neue Umfahrung installiert. Diese wird in den nächsten Tagen freigegeben. Durch den neuen Radweg kommt man ohne Querung von einer Landesstraße von Wolfpassing nach Steinakirchen. Der Radweg soll bis zum Sommer asphaltiert werden.

Die Gemeinde Wolfpassing ist auch bemüht die Infrastruktur für den Alltagsradverkehr weiter auszubauen.



### **Liebe Mitglieder der ÖVP-Frauen Wolfpassing!**



Aufgrund des Beschlusses der Vorstandssitzung vom 8. April 2010 löst sich der Vorstand der ÖVP-Frauen Wolfpassing auf.

Danke für die Unterstützung während unserer 10-jährigen Tätigkeit.

Im Namen des gesamten Vorstandes

Obfrau Sissi Koternitz

### **Massagepraxis Martha Huber**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| ☉ Klassische Massage                    | ☉ Bindegewebsmassage |
| ☉ Aromatherapie-Wickel                  | ☉ Segmentmassage     |
| ☉ Fußreflexzonenmassage                 | ☉ Akkupunktmassage   |
| ☉ Alt-Chinesische Fußreflexzonenmassage | ☉ Lymphdrainage      |

### **Alle Krankenkassen**

**3261 Steinakirchen - Wolfpassing 69**

07488/769 25

0664/408 73 05

Termine nach Vereinbarung

**BUCH´NA EINKEHR – Fam. Ebner-Schmutz**  
**Buch 2 , 3371 Wolfpassing Tel. 07473/2002**

**1. Mai 2010 – Maibaumsetzen u. Oldtimertreffen**  
\*\*\*\*\*

**2. Mai 2010 – Backhendelessen – ½ € 5,50**  
\*\*\*\*\*

**09. Mai 2010 – Muttertagsbuffet**  
€ 12,50/ Person – € 6,-/Kinder  
(Suppen, Hauptspeisen, Nachspeisen)  
\*\*\*\*\*

**13. Mai 2010 ist Erstkommunion!**  
\*\*\*\*\*

**16. Mai 2010 - Backhendelessen – ½ Hendl € 5,50**  
\*\*\*\*\*

**23. u. 24. Mai 2010 – Pfingstmenü**  
Knoblauchcremesuppe  
Gefülltes Schweinsschnitzel m. Reis u. Salat € 8,50  
\*\*\*\*\*

**30. Mai 2010 - Maibaumumlegen ab 15.00 Uhr**  
\*\*\*\*\*

**VORANKÜNDIGUNG:**

**18. – 20. Juni - Heuriger**

**20. Juni – Musikeuriger mit Kirchholzduo u. Musikschulkindern**

Wir bitten um rechtzeitige Tischreservierung!  
Wir sind gerne auch um Ihre Feier bemüht! - Saal für 100 Personen – Partyservice



Helfried **AIGINGER**

Reparaturwerkstätte • E-Geräte • TV • Sat • Radio • Elektrofachhandel

- *Service*
- *Reparatur*
- *Verkauf*

*von Siemens  
Haushaltsgeräten*



*Gebrauchte Wäschetrockner!!*

**SIEMENS**

3261 Steinakirchen Lichtenegg 7 07488/76868 0676/443 33 11 aiginger.h@aon.at www.aiginger.co.at

# Tag der Pedalritter

Pfingstmontag, 24. Mai 2010

**10 Uhr** Radlerstart in den Gemeinden des Kleinen Erlauftales,  
Stempelstellen für die Teilnahme am Gewinnspiel sind besetzt

**13 Uhr** Eröffnung des Kinderradfestes beim GH Riegler  
(Hinterleiten 2, 3263 Randegg)

**ab 13 Uhr** Kinderradfest beim GH Riegler (Hinterleiten 2, 3263 Randegg) mit:

- \_ Zeitreisemaschine des Eisenstraße-Museumsverbandes
- \_ Kinderhüpfburg
- \_ Fahrrad-Kuriositätenschau
- \_ Probefahrten mit Segways
- \_ Probefahrten mit E-Bikes

**16 Uhr** Verlosung der Preise

[www.mostviertel.info](http://www.mostviertel.info)



# HUNDERT ZWÖLF

FÜR ALLE NOTFÄLLE. AM HANDY UND  
IM AUSLAND. DER EURO-NOTRUF 112.



Mehr unter [www.siz.cc](http://www.siz.cc)

Wenn Sie den Euronotruf anrufen gelangen Sie zu einer Leitstelle, die je nach Notfall die zuständigen Organisationen wie Rettung, Polizei, Feuerwehr alarmiert.

Der Euronotruf ist die kostenlose, **EU-weite Notrufnummer 112**. Sie gilt auch in Island, Norwegen, Lichtenstein und der Schweiz.

112 Notruf für Kinder zum Merken:  
Man hat **1 Mund, 1 Nase und 2 Augen**

## SAFETY-Tour 2010 – Kindersicherheits-Olympiade

Auch dieses Jahr wird den jungen Teilnehmern der SAFETY-Tour 2010 auf spielerische Art das richtige Verhalten in Gefahrensituationen nähergebracht.

Die SAFETY-Tour, der Event des Österreichischen Zivilschutzverbandes und seiner Landesorganisationen, erfreut sich nun seit zehn Jahren größter Beliebtheit bei den Kindern, die als Teilnehmer mittlerweile nicht mehr nur aus Österreich kommen. Die Kindersicherheits-Olympiade wurde zum Vorzeige-Sicherheitsevent für Kinder in Europa.



Die spannenden SAFETY-Spielbewerbe kommen bei den jährlich österreichweit rund 60.000 teilnehmenden Kindern aus der vierten Schulstufe hervorragend an. Tolle, abwechslungsreiche Spiele schärfen das Gefahrenbewusstsein der Volksschüler. Die Olympiade, die aus mehreren Einzelbewerben besteht, hat einen hohen sicherheitserzieherischen Wert für die Kinder. Beim spielerischen Erkennen von Gefahren stärken die teilnehmenden Kinder ihre Gemeinschaft und ihr Wissen über das Verhalten in Notsituationen, und können sich somit den Titel „Sicherste Volksschulklasse Österreichs“ holen.

Am Freitag, 21. Mai 2010, findet der Mostviertel-Bewerb bei Schönwetter am Sportplatz in Steinakirchen bzw. bei Schlechtwetter in der Veranstaltungshalle Wang statt.

Die regionale Wirtschaft hat die Möglichkeit als Sponsor aufzutreten und werblich zu nutzen (Transparent/Infostand) – bei Interesse melden Sie sich bitte bei mir unter 0676/4065123 oder [weinkirnteam@hotmail.com](mailto:weinkirnteam@hotmail.com) - weitere Berichte unter [www.siz.cc](http://www.siz.cc)

Den Bürgermeistern der Gemeinden Steinakirchen, Wang und Wolfpassing möchte ich für die Zusage, die Kindersicherheits-Olympiade zu unterstützen, herzlich danken.

Zivilschutz-Ortsleiter und Mitglied der Bezirksleitung Scheibbs – Franz Weinkirn



# WOCHE DER MUSIKSCHULE

16. bis 21. Mai 2010

der Standorte

Steinakirchen, Wang, Wolfpassing

## Sonntags-Messegestaltung

16. Mai, 10.00 Uhr, Pfarrkirche

## Vortragsabende

jeweils um 18.30 Uhr im Pfarrsaal

### Montag, 17. Mai

Roland Baumann - Gitarre, Bernhard Karoh - Steirische, Tiefes Blech  
Heinz Bayerl - Schlagwerk, Daniela Lehner - Blockflöte, Keyboard

### Dienstag, 18. Mai

Sigrid Narowetz - Cello, Michael Parzer - Waldhorn  
Martin Reining - Violine, Peter Schiefer-Jazz - Gesang

### Mittwoch, 19. Mai

Martina Ackerl - Oboe, Musik. Früherziehung, Maria Dorn - Querflöte,  
Mag. Katharina Kröpfl - Querflöte, Thomas Steinkellner - Blockflöte,  
Trompete, Christa Leonhartsberger - Klarinette, Saxophon

### Donnerstag, 20. Mai

Hermann Aigner - Schlagwerk, Rainer Gepart - Gitarre, E-Gitarre,  
Michael Obernberger - E-Gitarre, Martin Mondl - E- Bass,  
Barbara Trenker - Klavier

## Konzert der Ensembles

Freitag, 21. Mai, 18.30 Uhr, Pfarrsaal

Bläserklasse "The blowing stones",  
Kooperation mit BMV die "Junior Masters",  
"Fetz Friends" Big Band der Musikschule

Aftershowparty verschiedener Bands der Musikschule

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

## Volksmusikanten erfolgreich

Sehr schöne Erfolge konnten die Schüler der Musikschule Ybbsfeld beim NÖ Volksmusikwettbewerb, der am 17. und 18. April in Blindenmarkt über die Bühne ging, für sich verbuchen. In der Ensemblewertung erreichte die Gruppe **Ybbsfeldstreich** unter der Leitung von ML Maria Zehetner in der Altersgruppe A einen ausgezeichneten Erfolg, mit Einladung zum Preisträgerkonzert in Retz. Die **Neustadtler Tanzmusi** unter der Leitung von ML Bernhard Karoh konnte in der Altersgruppe B einen guten Erfolg erzielen.

In der **Solowertung für Steirische Harmonika** (Klasse Bernhard Karoh) gab es in der Altersgruppe A folgende Ergebnisse: Marina Schindlecker, guter Erfolg; Sonja Osanger, sehr guter Erfolg; Philipp Höllmüller, guter Erfolg.

Gratulation an alle Teilnehmer die sich gegenüber der Konkurrenz aus ganz Niederösterreich so erfolgreich behaupten konnten.



### **Ybbsfeldstreich**



Mit dabei aus Steinakirchen  
*Julia Prömmer*, Harfe  
*Melissa Prömmer*, Violoncello

### **Neustadtler Tanzmusi**



Mit dabei aus Wolfpassing  
*Petra Hofmarcher*, Steirische

### **Solowertung für Steirische Harmonika**



Mit dabei aus Wang  
*Marina Schindlecker*



Mit dabei aus Wang  
*Sonja Osanger*



Mit dabei aus Wolfpassing  
*Philipp Höllmüller*



# **KERAMIKKUNST**

IM MEIERHOF PERWARTH/RANDEGG

## **7. - 9. MAI 2010**

Eröffnung: Freitag 7. Mai 2010, 19.30 Uhr  
Samstag, 8. u. Sonntag, 9. Mai: 10.00 - 18.00 Uhr  
Eintritt frei

**HARALD STADLER** • PERWARTH • DEKOR- UND OFENKERAMIK  
**INGRID KRALOVEC** • ST. LEONHARD/F. • KERAMISCHE GARTENKUNST  
**CLAUDIA MUSTO** • ARTSTETTEN • KERAMISCHE SKULPTUREN UND OBJEKTE  
**JOSEF WIESER** • Waidhofen/Y. • GEFÄSSKERAMIK UND STEINZEUG  
**HILDE OFFENBERGER** • EURATSFELD • RAKUKERAMIK  
**ALOIS LAMPESBERGER** • WOLFSBACH • OBJEKTDEKOR

## ANDREAS EDLINGER

Wolfpassing 27 • 3261 Steinakirchen  
Tel. 07488/71291 • Mobil 0676/4627579

e-mail: [tischlerei.edlinger.andreas@aon.at](mailto:tischlerei.edlinger.andreas@aon.at)  
[www.edel-design.at](http://www.edel-design.at)



**Regionaler Kleinbetrieb  
mit Top-Qualität!**

**„Mit der Ausbildung  
von Lehrlingen wollen  
wir der Region etwas  
zurückgeben und der  
Jugend Unterstützung  
und Bildung bieten.“**

(Geschäftsführer Andreas Edlinger)

Vorzeige-Lehrling **Franz Prömmer** mit seinem Chef **Andreas Edlinger**. Nachdem er alle drei Berufschulbesuche mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen hatte, bringt er beim letzten Zeugnis auch noch lauter Einser mit.



**TISCHLEREI - MÖBELHANDEL**

**NEUE WEBSITE! NEUE WEBSITE! NEUE WEBSITE! NEUE WEBSITE!**

**[www.edel-design.at](http://www.edel-design.at)**

# Wir feiern Geburtstag!

Fr. 7. Mai & Sa. 8. Mai 2010  
durchgehend geöffnet

10 Jahre  
Schmuck Heli in Gresten

10 Jahre

treue Kunden das wollen wir feiern.

**-10% auf alles**  
(ausgenommen Reparaturen)

Viele neue Markenuhren in unserem Sortiment:

Fossil, Lotus, Raymond Weil, Herbelin, Festina, Casio, usw.  
Große Auswahl an Gold- u. Silber Schmuck  
im Fachgeschäft, für jeden Anlass  
mit fachlicher Beratung



*Schmuck Heli*  
Teufl Helene

Bahnhofstrasse 9, 3264 Gresten  
Tel.: 07487/2044  
schmuckheli@aon.at

Wir freuen uns, Sie bei einem Glas Sekt  
und einen kleinen Imbiss begrüßen zu dürfen.

Presseinformation



## NÖGKK: 560.000 neue e-cards

Mit Blindenschrift und verbesserten  
Bürgerkarten-Funktionen

Fünf Jahre nach der erfolgreichen Einführung der e-card kommt es zur ersten großen Tauschaktion. Dabei werden österreichweit rund vier Millionen neue e-cards ausgegeben. Der Grund: Die Gültigkeit der Europäischen Krankenversicherungskarte (EKVK) ist begrenzt. Die neuen Karten werden mit Braille-Schrift markiert, um Sehbehinderten zu helfen.

Insgesamt 8,55 Millionen e-cards wurden seit Mai 2005 ausgegeben. Ab April werden in NÖ rund 560.000 neue Karten ausgeschickt. Sie ersetzen e-cards, bei denen heuer die EKVK abläuft, deren Gültigkeitsdauer wegen internationaler Verträge begrenzt ist. Laut Plan werden die neuen Karten nach Postleitzahlen gestaffelt zwischen April und September zugestellt. Die neue Generation der e-card wurde in zwei Punkten verbessert: die Braille-Prägung und der Einsatz eines neuen Schlüssels zum Einsatz als Bürgerkarte. Die Braille-Schrift erleichtert es sehbehinderten Personen, die e-card unter anderen Karten mit gleichem Format zu finden. Mit einem kurzen Griff über die Oberfläche der Karte können die erhabenen Buchstaben „SV“ in Braille-Schrift ertastet werden.

### Neuer Schlüssel

Die Möglichkeit eines sogenannten RSA-Schlüssels für die Signatur erlaubt nun auch Mail-signaturen. Eine freigeschaltete Bürgerkartenfunktion auf der alten Karte kann nicht automatisch auf die neue Karte übertragen werden. Der Antrag kann aber innerhalb von drei Monaten nach Ablauf der alten Karte bequem von zu Hause erledigt werden.

## Sicher in den Urlaub

In den EU- und EWR-Ländern sowie der Schweiz schützt die Europäische Krankenversicherungskarte. Gültig ist sie nur, wenn sie mit den Daten des Versicherten ausgefüllt ist. Leider wird oft auch eine gültige EKVK von Ärzten nicht akzeptiert. Für Kroatien, die Türkei, Bosnien und Herzegowina, Mazedonien, Serbien und Montenegro braucht man weiterhin einen Auslandskrankenschein. In allen übrigen Staaten müssen die Kosten zuerst selbst bezahlt werden, um zu Hause – zumindest zum Teil – ersetzt zu werden.

### IHR PARTNER

für  
**Bus-, Flug-, Bahn-, Schiffsreisen**  
**Ferienwohnungen • Hotels**  
**Appartements**



Reisen GmbH – Ihre Reise in guten Händen

Scheibbs, Hauptstraße 9, Tel.: 074 82 / 422 45  
 Wieselburg, Manker Straße 6, Tel.: 074 16 / 537 20  
[www.kerschner.at](http://www.kerschner.at)



Gutleedererplatz 4 Tel & Fax: 07488 / 71 139  
 3261 Steinakirchen am Forst [www.maler-doeerfler.at](http://www.maler-doeerfler.at)  
 e-mail: [steinakirchen@maler-doeerfler.at](mailto:steinakirchen@maler-doeerfler.at)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 7.30 Uhr - 13.30 Uhr

## Bäckerei - Konditorei - Café



Ihr Mostviertler  
**Frischebäcker**

Täglich für Sie geöffnet!

3261 Steinakirchen/ F. • Marktplatz 21 • Tel. 074 88 / 712 64, Fax-Nr.4

Design  
 Brigitte  
 Dorner

Etzerstetten 2  
 3261 Steinakirchen  
 07488/71125



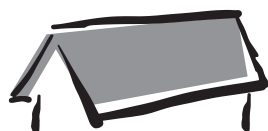
**Maßmode**

für jeden

Anlass



**Änderungen**



**WANZMANN**

DACHDECKER • SPENGLER • ZIMMERER

**DAS MEISTERDACH AUS EINER HAND.**

A-3250 Wieselburg, Manker Straße 27  
 Tel.: 0 74 16/59 000, Fax: 0 74 16/59 000 -59

Wieselburg | Gaming | Reinsberg | Gresten | Ruprechtshofen | Scheibbs



Die Niederösterreichische  
 Versicherung

Ihre  
 Berater  
 wenn's  
 um's  
 Sparen  
 und Ver-  
 sichern  
 geht!

**ARGE KASTENBERGER**

Büro Scheibbs: Tel. 07482/424 45  
 e-mail: [leopold.kastenberger@noevers.at](mailto:leopold.kastenberger@noevers.at)

LEOPOLD KASTENBERGER 0664 801095818  
 ANDREAS GRABENSCHWEIGER 0664 801095064

Tel.: 074 88 / 716 88  
 Fax: 074 88 / 766 44

WASSER-HEIZUNG-SOLAR  
 ELEKTRO-TV-PHOTOVOLTAIK

e-mail: office@baierl.at  
 Internet: www.baierl.at

**Miele**  
 Verlässlichkeit für viele Jahre

**la**  
**BAIERL**  
 SO WHAT!  
 R.L.D.Z.A.C.  
 GmbH

A-3261 Steinakirchen a. F. Hauptstraße 8  
 Tel.: 07488-71688 Fax: 76644  
 www.baierl.at office@baierl.at  
 Der Energiespezialist



## All Water Waschmaschine

Miele Waschmaschine W 1948 WPS EcoComfort AllWater

- 7 kg Schontrummel
- Kalt- und Warmwasseranschluss
- Brauchwasseranschluss (für Regenwasser- u. Brunnenwasser)
- 11 Waschprogramme (u.a. Baumwolle, Express, Jeans,...)

Die Anschlussmöglichkeiten und Energieeinsparungen mit der W 1948 WPS EcoComfort AllWater:



**KAP € 1.299,--**

- 100,-- € Trennungsprämie sichern
- 100,-- € Eco-Bonus sparen!



# beachmania10

Nähere Informationen gibt es in deiner Raiffeisenbank in Steinakirchen oder auf [www.facebook.at/beachmania10](http://www.facebook.at/beachmania10)



Kathrin Repper



Alexandra Leichtfried

**beachmania10**  
 XCLUB  
 Da ist was los.

Ortsturnier **Wang**

**19. Juni 2010, ab 10.00 Uhr**  
 Sportanlage Wang

Weitere Ortsturniere

19. Juni Neumarkt	20. Juni Ferscht
26. Juni Pergtal	27. Juni Ebnshub
10. Juli Grafen	11. Juli Surskog
17. Juli Schöbbs	18. Juli Ebnshub
24. Juli Loos	25. Juli Oberndorf
31. Juli St. Georgen	07. Aug. Wundschuh

Finale: 21. August im Freibad Pergtal

4er Teams mit mind. einer Dame

**Clubpreis**  
 € 4,00 pro Person

Normalpreis  
 € 6,00 pro Person

Tolle Preise!

Hauptpreis beim Finale:  
 4 Nintendo Wii für das Siegersteam

Anmeldung/Infos  
 Alexandra Leichtfried  
 Bankstelle Steinakirchen  
 ☎ 07488/71532  
 alexandra.leichtfried@bic.at

UTCWANG  
 Sport SENIORS  
 NÖN  
 Raiffeisenbanken im Erlaufal und Eisenwurzen-NÖ  
 www.raiffeisen.at  
 Da ist was los.